

Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe des Amts- und Mitteilungsblattes  
ist  
**am Donnerstag, 11.07.13 (18:00 Uhr!)**  
Erscheinungstag: **Donnerstag, 18.07.13**

- Sicherstellung des ordnungsgemäßen Ablaufs der Stimmabgabe
- Auszählung der Stimmzettel ab 18 Uhr

Für die Ausübung sind keinerlei Vorkenntnisse erforderlich. Wenn sie mindestens 18 Jahre alt und wahlberechtigt sind, erfüllen sie bereits alle Voraussetzungen, die an Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gestellt werden. Ihre Meldung ist selbstverständlich freiwillig und verpflichtet sie nicht, bei zukünftigen Wahlen helfen zu müssen. Ihre Wünsche zum Einsatzort werden wir bestmöglich berücksichtigen.

Als Aufwandsentschädigung erhalten Sie ein „Erfrischungsgeld“. Beschäftigten des öffentlichen Dienstes kann als Ausgleich für Ihre Wahlhelfertätigkeit ein Tag Dienstbefreiung gewährt werden. Dies ist vorab mit dem Arbeitgeber abzuklären.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann melden Sie sich bitte in der Gemeindeverwaltung Wachenroth bei Frau Gleitsmann, Tel.: 09548/982026-14, [b.gleitsmann@wachenroth.de](mailto:b.gleitsmann@wachenroth.de).



## Amtliche Bekanntmachungen

### Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gesucht!

In den „Superwahljahren 2013/2014“ finden die Bundestagswahl (22.09.2013), die Landtags- und Bezirkstagswahlen in Bayern (15.09.2013), die Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen (16.03.2014) und die Europawahl statt (25.05.2014).

Die Gemeinde Wachenroth benötigt für eine Wahl fast 30 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer. Neben den Bediensteten der Gemeindeverwaltung und Gemeinderats-/Parteimitgliedern sind wir auch auf die Mithilfe unserer Bürgerinnen und Bürger angewiesen.

Nutzen Sie deshalb die Gelegenheit „mittendrin“ zu sein. Wir laden Sie herzlich ein, an einem der kommenden Wahlsonntage ein Stück Demokratie „live“ zu erleben, nach dem Motto „Ihre Stimme zählt - Ihre Hilfe auch!“

#### Sie interessiert, was Sie tun müssen?

##### Hier ein paar Informationen:

Am Wahltag ist Teamwork gefragt. Sie treffen sich morgens um 7.30 Uhr mit den anderen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern in ihrem Wahllokal, stellen die Wahlkabinen und die Wahlurne auf, legen die Stimmzettel bereit und vereinbaren den Schichtdienst. Da der Wahlvorstand grundsätzlich groß genug ist um eine Vormittags- und eine Nachmittagsschicht zu bilden, werden Sie nicht den ganzen Tag im Wahllokal verbringen müssen. Lediglich ab 18 Uhr muss das gesamte Team zur Auszählung der Stimmen wieder anwesend sein. Es besteht auch die Möglichkeit im Briefwahlvorstand mitzuwirken. Der Briefwahlvorstand trifft sich erst am Nachmittag des Wahltages, entscheidet über die Zulassung von Wahlbriefen und zählt dann auch ab 18 Uhr die Stimmzettel aus.

Folgende Aufgaben erwarten sie am Wahlsonntag:

- Prüfung der Wahlberechtigung
- Ausgabe der Stimmzettel
- Beaufsichtigung der Wahlkabinen und der Wahlurne
- Eintragung des Stimmabgabevermerks in das Wählerverzeichnis

### Rathaus/Bauhof/Kindertagesstätten am Freitag, den 12.07.13 geschlossen!

Am Freitag, den 12.07.13 sind das Rathaus, der Bauhof und die Kindertagesstätten geschlossen! Wir bitten um Beachtung!

In dringenden unaufschiebbaren Notfällen können Sie die Tel.-Nr. des Bereitschaftsdienstes unter der 09548/982026-90 erreichen.



## Gemeindenachrichten

### Wir gratulieren zum Geburtstag:

09.07.	92 Jahre	Sophie Heinickel, Horbach 3
11.07.	74 Jahre	Erika Popp, Warmersdorf 35
14.07.	60 Jahre	Peter Holländer, Wachenroth, Ringstr. 17
15.07.	69 Jahre	Barbara Braun, Wachenroth, Hauptstr. 17
15.07.	60 Jahre	Manfred Lottes, Horbach 15

*Hinweis: Sollten Sie mit der Veröffentlichung Ihres Geburtstages nicht einverstanden sein, teilen Sie dies bitte unter 09548/982026-12 bis spätestens zwei Wochen vor der nächsten Erscheinung mit. Ansonsten gehen wir stillschweigend von Ihrer Zustimmung aus.*

## Wissen, was unter dem Strich bleibt! – Machen Sie mit bei der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2013

# EVS<sub>2013</sub>

**Insbesondere Haushalte von Selbstständigen, Landwirten und Nichtberufstätigen sowie Haushalte mit mehreren Generationen sind derzeit noch nicht ausreichend vertreten.**

Die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) beim Bayerischen Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung ist erfolgreich angelaufen. Bereits über 2.000 ausgefüllte Haushaltsbücher hat das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung zurückbekommen. Es werden aber jeweils für das dritte und vierte Quartal 2013 dringend noch weitere Teilnehmer gesucht, vor allem Haushalte von Selbständigen, Landwirten und Nichtberufstätigen (Arbeitslose, Rentner, Studenten) sowie Mehrgenerationenhaushalte. Die Teilnehmer an der EVS, welche drei Monate lang ihre Einnahmen und Ausgaben in einem Haushaltsbuch aufschreiben, können nicht nur den finanziellen Überblick über ihren Haushalt wahren – sie erhalten dafür auch eine finanzielle Anerkennung von 60 Euro.

Wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik ist der Datenschutz umfassend gewährleistet. Alle Angaben werden streng vertraulich behandelt und ausschließlich für statistische Zwecke verwendet. Ausführliche Informationen finden sich unter [www.statistik.bayern.de/evs2013](http://www.statistik.bayern.de/evs2013). Interessenten können sich per E-Mail ([evs2013@statistik.bayern.de](mailto:evs2013@statistik.bayern.de)), telefonisch (kostenfrei unter 0800 – 000 44 98) oder schriftlich an das Bayerische Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung, EVS 2013, Finkenstr. 3, 90762 Fürth wenden.

## Verunreinigung landwirtschaftlicher Nutzflächen mit Hundekot

In letzter Zeit ist eine immer stärkere Verunreinigung landwirtschaftlicher Nutzflächen durch Hundekot festzustellen.

Hierzu weisen wir auf Folgendes hin:

Nach geltendem Naturschutzrecht ist es **untersagt**, landwirtschaftlich genutzte Flächen **während der Nutzungszeit** (Zeit zwischen Saat/Bestellung und Ernte) außerhalb vorhandener Wege ohne Zustimmung des Grundstücksberechtigten zu betreten (Art. 30 Abs. 1 S. 1 BayNatSchG). Darüber hinaus können Verunreinigungen von landwirtschaftlich genutzten Flächen durch Hundekot Ordnungswidrigkeiten gemäß Art. 57 Abs. 2 Nr. 2 BayNatSchG darstellen.

Also, achten Sie darauf, wo Ihr Hund sein „Geschäft“ erledigt. Bürgersteige, öffentliche Wege, landwirtschaftliche Flächen und Grünanlagen sind dafür **tabu**. Sollte ihr Hund dennoch an einer dieser Stellen sein „Geschäft“ verrichten, dann sind Sie **dazu verpflichtet**, den Hundekot zu beseitigen. **Es ist nicht Sache der Gemeinde oder Ihrer Mitmenschen, die Hinterlassenschaft Ihres Hundes zu entfernen.** Hundekot ist Abfall und gehört in die Restmülltonne. Wenn Sie beim Gassigehen z.B. eine Tüte mitnehmen, um dann damit den Kot Ihres Vierbeiners einzusammeln, tragen Sie mit dazu bei, unser Gemeindegebiet sauber zu halten. Lassen Sie Ihren Hund auch nicht unbeaufsichtigt umherlaufen.

Beachten Sie also bitte diese Regeln und die Mitmenschen werden es Ihnen danken. Im Übrigen begehen Sie ansonsten eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet werden kann.

**An dieser Stelle wird erneut eindringlich an alle Hundehalter appelliert, künftig ihren Verpflichtungen (Verwendung der kostenlosen Hundekottüten, Anleinpflcht) nachzukommen.**

Ihre Gemeindeverwaltung

## Waldgebiet des Jahres 2014 – Steigerwald als bayerischer Kandidat

Am Wald interessierte Bürgerinnen und Bürger sind vom forstlichen Berufsverband Bund Deutscher Forstleute (BDF) deutschlandweit aufgerufen ihr Waldgebiet des Jahres zu wählen. Die Abstimmung ist vom 15. Juni bis 31. August im Internet unter [www.waldgebiet-des-Jahres.de](http://www.waldgebiet-des-Jahres.de) möglich.

Die Bayerische Forstverwaltung unterstützt die Kampagne und trägt neben regionalen Verbänden und Vereinen den Steigerwald als bayerischen Kandidaten mit. Die Auszeichnung des Steigerwalds zum Waldgebiet des Jahres wäre ein gemeinsamer Erfolg für die Region, da dem Preisträger 2014 eine bundesweite Medienkampagne winkt.

Mit der Ausrufung eines Waldgebiets des Jahres möchte der forstliche Berufsverband den Wald als Lebens-, Wirtschafts- und Kulturraum ins öffentliche Interesse rücken und die Verdienste von Waldbesitzern und Forstleuten würdigen. Unterstützen Sie die Wahl des Steigerwalds zum Waldgebiet des Jahres!

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: [www.waldgebiet-des-Jahres.de](http://www.waldgebiet-des-Jahres.de).



## Vereine und Verbände

### Veranstaltungen im Juli 2013:

- 05.-07.07. Kellerfest der Horbacher Kellergem. in Horbach
- 06.07. Ausflug der Wanderfreunde Ebrachgrund nach Fichtelberg und Fichtelsee
- 12./13.07. Albacher Kellerfest
- 13.07. Firmung in der St. Gertrud-Kirche

### 1. FCN Fan-Club Buchfeld-Warmersdorf e.V.

#### 25-Jahr-Feier des 1. FCN-Fanclub Warmersdorf-Buchfeld

##### Festprogramm:

##### **Freitag, 26.07.2013**

20.00 Uhr Rockabend mit der Band „Forget my Name“

##### **Samstag, 27.07.2013**

09.30 Uhr Fußballturnier

12:00 Uhr Einlagespiel der Fan-Club Jugend

18.00 Uhr Ehrungen der Gründungsmitglieder anschl. Siegerehrungen des Fußballturniers

20.00 Uhr Stimmungsmusik mit der Band „Saggradi“  
- Eintritt frei!

Festhalle Fam. Römer – Buchfeld

Am Samstag gibt es für die Kleinen eine Hüpfburg.

Hiermit sind alle recht herzlich eingeladen.

Auf euer Kommen freut sich

Der 1.FCN FAN-CLUB Warmersdorf-Buchfeld e.V.

*Bei  
uns werben Sie  
richtig!*

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# Ferienprogramm

## 2013

Wir freuen uns, dass auch dieses Jahr wieder ein Ferienprogramm zustande gekommen ist und möchten Euch folgende Termine anbieten:

### Tag der offenen Tür in der Polizeiinspektion Höchststadt

Polizeibeamte zeigen den Kindern die Höchststadter Polizei und erzählen von ihrer täglichen Arbeit.



Termin: Samstag, 06.08.13 von 10:00 bis 12:00 Uhr  
 Altersbeschränkung: Kinder von 6 - 12 Jahren  
 Anmeldung: Fr. Exner, Jugendbeauftragte der Stadt Höchststadt, Tel. 09193/697196.

### Tag der offenen Tür bei der Freiwilligen Feuerwehr Wachenroth

Termin: Samstag, der 10. August 2013  
 Beginn: 10:00 Uhr  
 Dauer: ca. 4 Stunden  
 Ort: Feuerwehrgerätehaus Wachenroth Am Graben 7



Altersbeschränkung: ab 7 Jahre, Kinder unter 8 Jahre sollten in Begleitung eines Erwachsenen sein!

Vorstellung der Feuerwehr und ihrer Aufgaben, Vorstellung der vorhandenen Technik und Schutzausrüstung am Standort Wachenroth, Fettexplosion, Feuerlöscherübung, Notrufübung, Vorführung von verschiedenen Einsatzübungen, Fahrten mit dem Feuerwehrauto, Feuerwehrspiele für Kinder.

Für einen kleinen Imbiss um die Mittagszeit ist gesorgt.



Wir wünschen Euch einen abwechslungsreichen Tag „Eure Feuerwehr“

### Kräuterbüschel sammeln

Termin: Montag, 12.08.2013  
 Uhrzeit: 16:00 - ca. 17:30 Uhr  
 Treffpunkt: Kleinwachenrother Mühle, Fam. Lange  
 Preis: 5,- € pro Kind (Bitte mitbringen)



für Kinder (ca. 6 - 10 Jahre, max. 12 Kinder, mind. 10 Kinder)

Die Kräuterpädagogin Karin Seubert macht mit euch einen Spaziergang und sammelt dabei die Kräuter für einen „Wurzbüschel“. Dabei erfahrt ihr so manches Pflanzengeheimnis aus früherer Zeit und auch warum diese Kräuter in der Kirche geweiht werden.

Bitte dem Wetter entsprechende Kleidung tragen und Getränk mitbringen! Anmeldung bis spätestens 05.08.13 telefonisch oder per mail bei Karin Seubert, Tel. 09548/8024, email: [karin.seubert11@googlemail.com](mailto:karin.seubert11@googlemail.com). Bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen.



## Zelten mit Nachtwanderung sowie Lagerfeuer und Grillen

<b>Termin:</b>	Mittwoch, 14. August 2013
<b>Beginn:</b>	17:30 Uhr
<b>Treffpunkt:</b>	Vereinsheim des Schwallclub (Hauptstr. 2)
<b>Ende:</b>	15. August zwischen 10 und 11 Uhr
<b>Unkosten:</b>	keine
<b>Anmeldeschluss:</b>	04. August 2013
<b>Anmeldung bei:</b>	Tine Breun, Tel. 09548/8357 Thomas Bauernfeind, Tel. 09548/981471 Marion Galster, Tel. 09548/1224



Am Abend werden wir grillen, Stockbrot und Marshmallows am Lagerfeuer zubereiten. Am Morgen gibt es zur Stärkung ein Zeltfrühstück. Nähere Infos werden nach der Anmeldung den Kids und den Eltern mitgeteilt. (Infolyer, Gedankenstütze „Was muss ich dabei haben?“, Einverständniserklärung etc.)

## Schnupperangeln des Anglervereins Wachenroth

Am Samstag, den 24. August 2013 ist der Anglerweiher (Richtung Lach) der Treffpunkt. Los geht's um 13:00 Uhr, Ende ca. 17 Uhr

<b>Alter:</b>	8 - 14 Jahre
<b>Kosten:</b>	Ohne Teilnahmegebühr
<b>Mitbringen:</b>	bei schlechtem Wetter Regenjacke und Gummistiefel
<b>Anmeldung</b>	bis 16.08. Marcus Holley, Tel. 09548/9839597 von 17 - 20 Uhr.



Beginnend mit einer Einführung „Wie angle ich richtig?“ und anschließendem Schnupperangeln geht's los. Nach dem Angeln gibt's eine kleine Preisverleihung für die besten Angler. Zu dieser sind auch die Eltern der Kinder recht herzlich eingeladen. Anschließend gibt's was zu Essen und zu Trinken.

## Spielenachmittag in der Bücherei Weingartsgreuth

Das Büchereiteam lädt euch ein zu einem unterhaltsamen Nachmittag bei den verschiedensten Spielen. Bei schönem Wetter probieren wir verschiedenes für draußen aus, bei schlechtem Wetter stöbern wir in den Spielregalen der Bücherei. Für Spaß und Unterhaltung ist auf jeden Fall gesorgt. Eingeladen sind alle Kinder ab 3 Jahren.

<b>Wann?</b>	am Mittwoch, den 04.09.13
<b>Uhrzeit?</b>	von 15:00 - 17:00 Uhr in der Bücherei Weingartsgreuth
<b>Unkosten?</b>	keine



Euer Büchereiteam

Alle Veranstaltungen sind über die Gemeinde Wachenroth gemeldet und versichert. Allen Teilnehmern und Kindern wünschen die Veranstalter und die Gemeinde Riesenspaß beim Ferienprogramm, sowie natürlich ganz tolle und erholsame Ferien!

Euer Friedrich Gleitsmann - 1. Bürgermeister

## FF Warmersdorf-Buchfeld

### Fahrt zur Landwirtschaftsausstellung nach Karpfham



Die FF Warmersdorf – Buchfeld fährt am Samstag den 31. August 2013 zum Volksfest mit Landwirtschaftsausstellung nach Karpfham ([www.karpfhamerfest.de](http://www.karpfhamerfest.de)). Hierzu sind alle Mitglieder und

Freunde der Feuerwehr herzlich eingeladen.

Geplante Abfahrt ist um 6.00 Uhr in Warmersdorf/Buchfeld.

Nach einer kleinen Stärkung am Bus werden wir um ca. 10.00 Uhr am Festgelände eintreffen. Hier kann der Tag individuell gestaltet werden.

Die Rückfahrt ist um ca. 17.00 Uhr geplant.

Die Fahrtkosten pro Person betragen 10€.

Der Eintritt für das Festgelände ist frei.

Rechtzeitige Anmeldung bei folgenden Personen:

Christian Römer Tel.: 9839655 oder

Marko Kleinlein Tel.: 9839501

## FF Wachenroth

### Übungs- und Veranstaltungstermine Juli 2013:

Fr. 05.07.	Kameradschaftsabend	Beginn: 19:00 Uhr
Sa. 06.07.	Seifenkistenrennen Neuhaus	Trffpkt: 11:00 Uhr
Sa. 06.07.	Sirenenprobe	Beginn: ca. 13:15 Uhr
So. 07.07.	Gruppenführerbesprechung	Beginn: 09:00 Uhr
Mo. 08.07.	Übung Zug 1	Beginn: 19:00 Uhr
Mi. 10.07.	Prüfung TM 1	Beginn: 18:30 Uhr
Mo. 15.07.	technischer Dienst	Beginn: 19:00 Uhr
Mi. 17.07.	Übung Jugendgruppe	Beginn: 18:30 Uhr
Fr. 19.07.	Übung Zug 2	Beginn: 19:00 Uhr
Sa. 20.07.	Kinderfeuerwehr	Beginn: 14:00 Uhr
So. 21.07.	Übung Zug 3	Beginn: 09:00 Uhr
Mo. 22.07.	Atemschutzübung H'aurach	Trffpkt: 18:30 Uhr
Mo. 22.07.	technischer Dienst	Beginn: 19:00 Uhr
Mi. 24.07.	Übung Jugendgruppe	Beginn: 18:30 Uhr
Do. 25.07.	Atemschutzübung H'aurach	Trffpkt: 18:00 Uhr
Fr. 26.07.	Jugendzeltlager bis 28.07.	Trffpkt. n. Abspr.
Mo. 29.07.	technischer Dienst	Beginn: 19:00 Uhr
Mi. 31.07.	Übung Jugendgruppe	Beginn: 18:30 Uhr

Aktuelles finden Sie auch auf der homepage:

[www.feuerwehr-wachenroth.de](http://www.feuerwehr-wachenroth.de)

## FF Weingartsgreuth

### Übung/Kameradschaftsabend

Der nächste Kameradschaftsabend findet am **Samstag, den 13. Juli 13** statt. Wir treffen uns ab 19:30 Uhr im Feuerwehrhaus. Hierzu sind auch nicht Feuerwehrleute recht herzlich eingeladen.

Die nächste Übung ist am **Montag, den 08. Juli 2013 um 18:30 Uhr**. Treffpunkt ist am Feuerwehrgerätehaus.

Besuchen Sie auch unsere homepage:

[www.ff-weingartsgreuth.de](http://www.ff-weingartsgreuth.de)

Anzeigenservice wird bei uns  
ganz **G R O S S** geschrieben!

## FSV Weingartsgreuth



### AH-Mannschaft

Sa. 06.07. 17:00 Uhr FSV - VfL Nürnberg

Sa. 13.07. 17:00 Uhr FSV - TSV Lonnerstadt

Sa. 20.07. 18:00 Uhr TSV Aschbach - FSV

Aktuelles vom FSV erfahren Sie auch auf unserer Homepage <http://www.fsv-weingartsgreuth.de>.

## Katholischer Frauenbund

### Radtour

Am **Freitag, den 05.07.2013** treffen wir uns um **18 Uhr** vor der Sparkasse zu unserer Radtour. Wir fahren ca. 1 Stunde, danach Einkehr bei „Mara“. Bei schlechtem Wetter kehren wir gleich ein.

### Ausflug nach Karlstadt

vAm **Mittwoch, 11. September 2013**, unternehmen wir einen Ausflug nach **Karlstadt**.



Abfahrt:

8.00 Uhr Sparkasse Wachenroth  
über Rimpar - Kloster Maidbronn -  
nach Karlstadt,

11.00 Uhr Stadtführung, anschl. Freizeit

ca.15.00 Uhr Weiterfahrt zur Mainschleife - Vogelsburg,  
Abendessen in Hörblach, „Schwarzes Roß“

Rückkehr: ca. 20.30 Uhr in Wachenroth

Fahrtpreis inklusive Stadtführung und Brotzeit  
(Knacker, Brezen, Kaffee, Kuchen) 22,— EUR

Anmeldung und Info bei:

Maria Schmitt, Tel.: 09548/521

Gerlinde Drescher, Tel.: 09548/262 (Raiba)

Omnibus Schilk, Tel.: 09548/1315

Anmeldung mit Bezahlung des Reisepreises bitte bis spätestens 28. August 2013.

Auf einen schönen Tag mit Ihnen freut sich die Vorstandschaft  
des Frauenbundes

Maria Schmitt

## Kellergemeinschaft Horbach

### Kellerfest am Horbacher Keller

Wir laden an folgenden Tagen zum Kellerfest nach Horbach ein.

Freitag, 05.07. ab 18 Uhr Kellerbetrieb

Samstag, 06.07. ab 18 Uhr Kellerbetrieb

Sonntag, 07.07. ab 12 Uhr Mittagstisch

Auf Ihr/Euer Kommen freut sich

die Kellergemeinschaft Horbach



## SV Wachenroth

### Abteilung Wandern

#### Wandertermine im Juli 2013:

04.07. Heusch - Kasendorf

06./07.07. Pottenstein

06./07.07. Unterpleichfeld

13./14.07. Eisingen



## Sonstige Mitteilungen

### Bereitschaftspraxis Burgebrach

im Ärztehaus neben der Steigerwaldklinik Burgebrach

#### Sprechzeiten:

**Mittwochs:** 17:00 - 19:00 Uhr  
**Freitags:** 18:00 - 20:00 Uhr  
**Sa./So./Feiertags:** 09:00 - 12:00 Uhr und  
 16:00 - 19:00 Uhr

Die Praxis ist unter **Tel. 0 95 46/8 88 88** zu den Sprechstunden direkt erreichbar. Zusätzlich steht ein ärztlicher Hausbesuchsdienst auch außerhalb der Sprechstundenzeiten zur Verfügung.

Ab sofort gilt deutschlandweit die Tel.Nr. **116117** für den ärztlichen Bereitschaftsdienst außerhalb der regulären Sprechzeiten.

Informationen zur Praxis, dem Team, den Leistungen sowie weiteren Themen findet man unter [www.bereitschaftspraxis-steigerwald.de](http://www.bereitschaftspraxis-steigerwald.de) auf der Internetpräsenz.

### Erlanger Radl-Wochen

Die Veranstaltungen findet immer Montags (Termine siehe unter) um 18:00 im Hörsaal des IZMP, Henkestrasse 91, 91052 Erlangen statt. Die Veranstaltungen sind selbstverständlich kostenlos. Für die Praxistermine am 01./02.07 und 09.07.2013 wird um telefonische Voranmeldung unter 09131 8525513 (Michael Hettchen) gebeten.

#### Die Termine/Themen im Juli sind:

08.07.2013 Fahrradpflege und Wartung – leichte Reparaturen selbst gemacht Jörg Gruner

09.07.2013 „help yourself“ - Reparaturen selbst gemacht. Praxisworkshops mit Voranmeldung bei der Fahrradwerkstatt Erlangen (max. 15 Plätze; Praxisveranstaltung bitte um Anmeldung), Lothar Baumbauer

15.07.2013 „richtig Radfahren – richtig Belasten“ - Trainingsprinzipien für Hobbyradler, Prof. Dr. Wolfgang Kemmler

22.07.2013 „rauf auf den Sattel - runter mit den Pfunden“ - Abnehmen durch Radfahren und ausgewogene Ernährung. Dr. Simon von Stengel

29.07.2013 Orientierung auf dem Rad - Elektronische Streckenführung (GPS), Franz Mustermann

Weitere Informationen (auch für Ihre Leser) sind unter <http://www.erlanger-radlwochen.de> zu finden

### LAG-Aischgrund-Fest 2013

Unter dem Motto „Jugend, Kunst, Kultur“ findet am Sonntag, den 30.06.2013 in Neustadt a.d.Aisch das gesamtregionale „LAG-Aischgrund-Fest“ statt. Zusammen mit dem traditionellen KunstMarktPlatz werden sich große Teile der Innenstadt dem Besucher als Festgelände mit einem umfangreichen Programm präsentieren.

Bereits im Vorfeld sind einige Höhepunkte geboten, beginnend mit der Kunstausstellung von Herrn Dietmar Lisson in der NeustadtHalle am Schloss vom 21. bis 30. Juni, die Vernissage zur Ausstellung findet am Freitag, den 21. Juni um 20.00 Uhr statt.

Darauf folgt am Freitag, den 28. Juni um 18.00 Uhr die Vernissage zur Ausstellung „ORGANISMS“ von Simona Koch vom 30.06. bis 12.07.2013 in der Ehrenhalle des Rathauses.

Um 19.30 Uhr, ebenfalls am Freitag, den 28. Juni, findet das offizielle Eröffnungskonzert anlässlich des LAG-Aischgrund-Festes in der NeustadtHalle am Schloss statt mit dem sinfonischen Jugendblasorchester der Stadt Ansbach, Dirigent ist Herr Ernst Berendes, Musikschulleiter der städtischen Musikschule Ansbach und Bezirksdirigent Mittelfranken des Nordbayerischen Musikbundes.

Am Sonntag, den 30.06. startet dann das große LAG-Aischgrund-Fest von 10.00 bis 17.30 Uhr in der Neustädter Innenstadt.

Bei Interesse beziehungsweise bei Fragen und weiterem Informationsbedarf wenden Sie sich bitte an die Stadt Neustadt a.d. Aisch, Harald Heinlein (09161/666 67) oder an die LAG Aischgrund (09161/92 550).

Gefördert durch das Bayerische Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raums (ELER)

**VERLAG WITTICH** Ihre Privatanzzeige mit AZweb  
 texten, gestalten, schalten & lesen  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



### Notdienst in Höchststadt, Schlüsselfeld und Umgebung

- 05. - 11.07. Kapuziner-Apotheke, Höchststadt, Tel. 09193/8140
- 12. - 18.07. Paracelsus-Apotheke, Höchststadt, Tel. 09193/8305
- 06. + 17.07. Apotheke Ebrach, Tel. 09553/505
- 08.07. Markt-Apotheke, Burghaslach, Tel. 09552/214
- 10.07. Vitalo-Apotheke, Schlüsselfeld, Tel. 09552/7665

*Die Information über die Notdienste der Apotheken ist unverbindlich, da sich die Notdienste sehr kurzfristig ändern können. Die Gemeinde kann keine Haftung für die Richtigkeit der Angaben übernehmen. Um in Notfällen sicher zu gehen, empfiehlt es sich, die angegebene Apotheke telefonisch zu kontaktieren. Auch übers Internet und per Telefon lassen sich Bereitschaftsapotheken ermitteln: Nach Anruf der Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Min) oder der kostenlosen Rufnummer 0800 00 22 8 33 aus dem deutschen Festnetz*

**Der Kindergipfel**  
 Kinder reden - Erwachsene hören zu

**Kinderrechte sind  
Menschenrechte!**  
[www.kindergipfel.de](http://www.kindergipfel.de)

weitere Informationen:  
 Naturfreundejugend Deutschlands  
 Haus Humboldtstein, 53424 Remagen  
 Tel. (02228) 94 15-0  
[info@naturfreundejugend.de](mailto:info@naturfreundejugend.de)



Naturfreundejugend  
Deutschlands

## Sonnenschutz – damit Sie mit heiler Haut davonkommen!



Sonnenschutz ist vor allem für Menschen, die viel im Freien arbeiten, wie zum Beispiel in der Landwirtschaft oder im Gartenbau, ein „heißes“ Thema. Oft verbringen sie den ganzen Tag im Freien auf dem Feld. Hier wie bei der Freizeitgestaltung gilt: Schützen Sie sich ausreichend!

Weil die Gesundheitsgefahren - insbesondere das erhöhte Hautkrebsrisiko - ganz erheblich sind, rät die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) dringend dazu, sich vor einem Zuviel an Sonneneinstrahlung zu schützen. Dies zumal, da die Sonnenstrahlen heute wegen der Veränderungen in der Ozonschicht „aggressiver“ als früher auf die Haut einwirken.

### Sonnenbrand vermeiden

Der beste Sonnenschutz ist sich gar nicht erst direkter Sonnenbestrahlung auszusetzen. Wer Maß hält und – soweit möglich - intensive und direkte Sonnenbestrahlung vermeidet, ist mit Sicherheit auf der richtigen Seite.

### Sonnenschutzmittel und Kopfbedeckungen benutzen

Eines der wirksamsten Sonnenschutzmittel haben Sie bereits zu Hause: sonnendichte Kleidung, Kopfbedeckungen und ähnliches.

**Cremer schützt!** Benutzen Sie ein Ihrem Hauttyp entsprechendes Sonnenschutzmittel und cremen Sie sich rechtzeitig, bevor Sie ins Freie gehen, ein.

### Sonnenschutz bei der Arbeit

Meiden Sie die Mittagssonne, gönnen Sie auch Ihrer Haut eine Ruhepause und verbringen Sie Ihre Pausen (Brotzeiten) wenn möglich im Schatten. Kommen Erntemaschinen zum Einsatz, auf denen Helfer beschäftigt sind, sollte ein Verdeck oder Sonnenschutzdach Schatten spenden. Halten Sie als Betriebsunternehmer auch unbedingt Ihre Erntehelfer dazu an, sich ausreichend vor Sonnenbrand zu schützen.

### Ausreichend Trinken

Trinken Sie viel! Wasser, Tee oder Saftschorle sind besonders geeignet, um den Körper mit ausreichend Flüssigkeit zu versorgen. Faustregel: Wer jede Stunde 250ml (alkoholfreie!) Flüssigkeit zu sich nimmt, ist an einem normalen Tag ohne besondere Hitze oder Anstrengung gut versorgt.

### Kinder brauchen besonderen Schutz

Die noch junge Haut von unseren Kindern ist sehr empfindlich gegenüber jedem äußeren Einfluss. Sonnenbrand im Kindesalter kann weitreichende negative Folgen haben. Trotzdem muss auch das Neugeborene keinesfalls auf die heilsamen Kräfte der Sonne, insbesondere zur Vorbeugung eines Vitamin-D-Mangels verzichten. Dazu genügen aber schon wenige Minuten indirekte Sonneneinstrahlung täglich. Bleiben Sie nicht zu lange in der Sonne, nutzen Sie geeignete Oberbekleidung und Kopfbedeckungen als Sonnenschutz.

### Sonnenbrand ernst nehmen!

Falls Sie doch einen Sonnenbrand bekommen haben, können feuchte Umschläge mit kaltem Wasser oder mit Quark helfen. Wird es dadurch nicht besser und fühlen Sie sich allgemein unwohl (zum Beispiel Übelkeit, Schwindel, Schüttelfrost), suchen Sie einen Arzt auf. Möglicher Weise haben Sie dann einen Sonnenstich, der einer Behandlung bedarf.

### Weitere Informationen im Internet

Weitere Informationen finden Sie im Merkblatt „Arbeiten im Freien“ in unserem Internet [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) (im Bereich: <<Service <<Broschüren <<Prävention).



## Zahnärztlicher Notdienst

Herzogenaurach/Höchststadt  
oder unter [www.zahnnotdienst.de](http://www.zahnnotdienst.de)

- 06./07.07. Dr. Jürgen Lietzmann, Hauptstr. 48,  
91074 Herzogenaurach, Tel. 09132/9558
- 13./14.07. ZÄ Sabine Stünzendörfer, Drosselstr. 3,  
91334 Hemhofen, Tel. 09195/2535

- unter Vorbehalt -



## Aus dem Landratsamt

### Verkehrsbehinderungen wegen Triathlon „Herzoman“

#### Landratsamt bittet Verkehrsteilnehmer um erhöhte Vorsicht.

Am Sonntag, 28. Juli 2013 findet von 08:30 bis zwölf Uhr rund um Herzogenaurach der 28. Volkstriathlon „Herzoman“ der Turnerschaft Herzogenaurach 1861 e.V. statt. In dieser Zeit ist auf der Radstrecke mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

#### Radstrecke führt über Herzogenaurach hinaus

Der radsportliche Teil des Triathlons beginnt am Freibad in Herzogenaurach. Von dort aus führt die Strecke über die „Hans-Maier-Straße“ (St. 2244) – „Ansbacher Straße“ (ERH 14) nach Dondörflein. Die Radler fahren weiter über die Kreisstraßen ERH 13 und ERH 15 nach Münchaurach und von dort über die Staatsstraße 2244 nach Falkendorf. Von Falkendorf aus fahren sie ab der „Lenzenmühle“ auf dem Radweg parallel zur Staatsstraße 2244. Bei der Holzbrücke vor dem Freizeitbad „Atlantis“ fahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer wieder in die Staatsstraße 2244 ein. Die Zielfahrt führt dann über die „Hans-Maier-Straße“ (St. 2244) – „Waldstraße“ – „Dohnwaldstraße“ und „Schlaffhäusergasse“ zum Sportgelände des TS Herzogenaurach.

#### Krafffahrer um erhöhte Vorsicht gebeten

Landrat Eberhard Irlinger und die Verkehrsbehörde bitten die Krafffahrer während des Triathlons auf der gesamten Radstrecke um erhöhte Vorsicht und empfehlen, die Radstrecke zu umfahren.

### 40 Jahre Kreiskrankenhaus St. Anna Höchststadt a.d. Aisch

#### Landrat Eberhard Irlinger lädt ein zum Tag der offenen Tür

Landrat Eberhard Irlinger lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zum **Tag der offenen Tür des Kreiskrankenhauses am Samstag, den 13. Juli 2013 von 13 bis 17 Uhr** ein.

Anlässlich der 40-jährigen Trägerschaft des Landkreis Erlangen-Höchststadt präsentiert das Team des Kreiskrankenhauses von 13 bis 17 Uhr Leistungsfähigkeit und Leistungsspektrum der Abteilungen mit verschiedenen Vorführungen und praktischen Anwendungen. Ein acht Meter langes, begehbare Darm-Modell, ein Einblick in einen Operationssaal, ein Kinofilm, eine Kuschtier-Sprechstunde und vieles mehr erwartet die Besucherinnen und Besucher.

Für das leibliche Wohl gibt es Gegrilltes sowie Kaffee und Kuchen im Zelt im Innenhof. Kinder können sich auf der Hüpfburg nach Herzenslust austoben.

## „Der Meister von Nürnberg“ – Stummfilm mit Livemusik vom Percussionquartett „Cabaza“ zum Wagner-Jahr

### ERH präsentiert Wagner einmal anders

Auch der Landkreis Erlangen-Höchstadt leistet heuer einen Beitrag zum Wagner-Jahr – und das gleich auf ungewöhnliche Art und Weise: Landrat Eberhard Irlinger präsentiert am Sonntag, den siebten Juli 2013 um 17:30 Uhr im Kultursaal der Fortuna Kulturfabrik in Höchstadt Ludwig Bergers Stummfilm „Der Meister von Nürnberg“ von 1927 mit neu komponierter Livemusik des Percussionquartetts „Cabaza“. Siegfried Kett, der ehemalige Leiter des Bildungszentrums Nürnberg führt in den Film ein und berichtet über seine Wiederentdeckung des Films.

Der Eintritt kostet im Vorverkauf zehn Euro (inkl. Imbiss), an der Abendkasse zwölf Euro (inkl. Imbiss). Karten sind im Landratsamt Erlangen-Höchstadt in Erlangen und in der Dienststelle Höchstadt und in der Kulturfabrik Höchstadt erhältlich. Einlass ist bereits um 17 Uhr.



## Kirchliche Nachrichten

### ChristusGemeinde Mühlhausen

Hauptstr. 29, www.gemeinde-live.de

Mo.	19:30 Uhr	»Bibel aktuell« (2-wöchentlich)
Di.	09:00 Uhr	Gebetskreis
Mi.	14:30 Uhr	Frauenbibelkreis
Mi.	20:00 Uhr	Frauenzeit
Mi.	20:00 Uhr	Hauskreis Pommersfelden (2-wöchentlich)
Do.	18:00 Uhr	Teenhauskreis für Jungs
Fr.	09:30 Uhr	Müttertreff (2-wöchentlich)
Fr.	15:00 Uhr	Bambinis (5-8 Jahre)
Fr.	20:00 Uhr	Freitagshauskreis
Sa.	15:00 Uhr	Jungeschar (8-12 Jahre)
Sa.	20:00 Uhr	Teen Time (13-16 Jahre)
So.	18:00 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst und Videoübertragung im Mutterkindraum

Weitere Infos im Gottesdienst oder unter 09548-253



### Kath. Pfarramt St. Gertrud Wachenroth

Tel. 09548/347

Bürozeiten Pfarrbüro: dienstags v. 16:00 bis 19:00 Uhr  
donnerstags von 09:00 bis 12:00 Uhr

#### Donnerstag, 04.07.13

19:00 Uhr Gottesdienst

#### Samstag, 06.07.13

10:00 Uhr Gottesdienst  
13:00 Uhr Trauung Katrin Haag & Michael Bickel

#### Sonntag, 07.07.13

10:00 Uhr Gottesdienst

#### Dienstag, 09.07.13

19:00 Uhr Gottesdienst

#### Donnerstag, 11.07.13

19:00 Uhr Gottesdienst

#### Samstag, 13.07.13

09:00 Uhr Firmung, Festgottesdienst f. a. Firmlinge und Angehörigen

### Sonntag, 14.07.13, Kollekte f. d. Taubstummenanstalt

10:00 Uhr Gottesdienst  
14:30 Uhr Tauffeier von Tamina Reißberger

### Dienstag, 16.07.13

19:00 Uhr Gottesdienst

### Donnerstag, 18.07.13

19:00 Uhr Gottesdienst

### Pfarrfest in Wachenroth

In altbewährter Weise feiern wir unser Pfarrfest am **Sonntag, den 21. Juli**. Wir beginnen mit dem Gottesdienst um 10:00 Uhr, anschließend spielt die Blasmusik, Mittagessen, kleines Programm für Kinder, Kaffee und Kuchen und natürlich gemütliches Beisammensein. Wir freuen uns, Sie auf unserem Pfarrfest zu begrüßen! Ihr Pfarrgemeinderat und Pater Stefan mit seiner Kirchenverwaltung.

Für unser Pfarrfest suchen wir in gewohnter Weise Kuchen-spenden und würden uns sehr freuen, wenn Sie uns mit einem Kuchen oder einer Torte unterstützen könnten. Vielen Dank und ein herzliches Vergelt's Gott.

### Firmung

Am 13. Juli gehen in Wachenroth zur Firmung:

**Eisendorf:** Fürst Maximilian, Holley Philipp, Hoyer Jan, Lorz Alena, Nieberlein Marcel, Röckelein Thomas, Wach Johannes

**Wachenroth:** Aschenneller Ive, Breun Niklas, Buschbacher Julian, Butterhof Gregor, Christel Laura, Dresel Julia, Dresel Sabine, Dressel Florian, Huthansl Tizian, Kaiser Dominik, Knorr Jennifer, Kunz Lena, Panzer Johanna, Philipp Daniel, Puhmann Jan, Reichenbacher Anna, Schnitzer Antonio, Sell Nikola, Wedel Jana, Wedel Nino, Wichmann Lucas, Zahn Larissa

Pater Stefan ist vom 22.07. bis 19.08. in Urlaub. Wenn Sie in dieser Zeit einen Priester benötigen, wenden Sie sich bitte an P. Gabriel Ramos, Tel. 09552/1672 oder an Pfr. Schupp, Schlüsselfeld, Tel. 09552/921212



### Ev. Pfarramt KG Schlosskirche Weingartsgreuth

Pfarramt Pfr. Torsten Bader, Tel./Fax 206  
Sekretariat Fr. Zöschg, freitags 10-12 Uhr

#### Sonntag, 07.07.13, 6. So. n. Trinitatis

09:00 Uhr Gottesdienst mit AM

#### Donnerstag, 10.07.13

18:30 Uhr Kirchenvorstand

#### Sonntag, 14.07.13, 7. So. n. Trinitatis

09:00 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 21.07.13, 8. So. n. Trinitatis

09:00 Uhr Gottesdienst

### Wöchentliche Veranstaltungen:

So.n.d.GD Bücherei  
Mo. 16:15 Uhr KinderTreff (in Mh.)  
Mo. 18-19 Uhr Bücherei  
Mo. 18:30 Uhr Kirchenchor  
Mi. 16-17 Uhr Bücherei  
Mi. 20:00 Uhr Posaunenchor (14tägig)

**Besondere Veranstaltungen:****Donnerstag, 04.07.**

14:00 Uhr Gedächtnistraining

**Freitag, 12.07.**

19-22 Uhr Offener Jugendtreff „Puzzles“ in Mh.

**Dienstag, 16.07.**noch offen Frauentreff-Laufermühle-Führung  
und anschl. Kellerbesuch,  
Anmeldung zwecks Bildung von  
Fahrgemeinschaften bis 12. Juli im Pfarramt**Donnerstag, 25.07.**

ab 13:15 Uhr Senioren-Kiliani-Fahrt

## Aus den Nachbargemeinden

### ESC Höchststadt – Eiskunstlaufabteilung

**Sommerfest**

Um die Zeit der Sommerpause zu verkürzen und anlässlich unseres 35-jährigen Vereinsjubiläums, laden wir alle Mitglieder der Eiskunstlaufabteilung mit ihren Familien am **Sa., 13.07.2013**, ab 15:00 Uhr, recht herzlich zu unserem Sommerfest am Vereinsheim (gegenüber der Eishalle) ein.

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt; nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen und abends leckeres vom Grill.

Um besser planen zu können, meldet euch bitte bis spätestens Do., **11.07.2013**, per E-Mail an [esc-eiskunstlauf@web.de](mailto:esc-eiskunstlauf@web.de) an. Gebt in der E-Mail bitte unbedingt an, wie viele Personen ihr seid. Wir freuen uns auf ein schönes Wiedersehen im Sommer!!

Die Eislauf-Betreuer des ESC

**Sommerserenade**

Der GV Liederkranz Vestenbergsgreuth lädt recht herzlich zur Sommerserenade am

**7. Juli 2013 - 15.00 Uhr**

**ins Festzelt am Sportplatz Vestenbergsgreuth**  
ein.

Mitwirkende:

Gesangverein Lonnerstadt

Landfrauenchor Erlangen Höchststadt

Dorfmusikanten

Gitarrenkreis

„Liederkranz“ Vestenbergsgreuth

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und einen unterhaltsamen Nachmittag.

Katharina Fochler

1. Vorsitzende

### Fränkischer Theatersommer in Schlüsselfeld

#### FAUST – Der Tragödie erster Teil von Johann Wolfgang von Goethe

Am 18. Juli 2013 um 19:00 Uhr auf dem Kirchplatz in Schlüsselfeld. Für Ihr leibliches Wohl sorgt die Tanzgruppe X-Plosion.

Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung im Pfarrzentrum statt. Infos & Karten unter: 09552/92220 und [okticket.de](http://okticket.de).

### Die Stadt Höchststadt a. d. Aisch

veranstaltet anlässlich der  
10-jährigen Städtepartnerschaft Höchststadt-Krasnogorsk eine

**RUSSISCHE NACHT  
mit SPEKTAKULÄRER LASERSHOW  
(ab 22:00 Uhr stündlich)  
am Samstag, 27. Juli 2013**

Abwechslungsreiches Programm im gesamten Stadtgebiet mit den Bands „Russkaja“ und „Musiggfabrigg“ im Schlosshof und „Apparatschik“ auf dem Marktplatz, sowie dem Folkloreensemble „Swonzy“ und typisch russischen Spezialitäten. Eintritt frei!

Russische Kunst mit Malerei und Ikonen ergänzen die Veranstaltung.

15:00 Uhr Auftakt mit einem bunten Nachmittagsprogramm  
19:00 Uhr Eröffnung des Abendprogramms durch Bürgermeister Brehm.

detailliertes Programm unter [www.hoechststadt.de](http://www.hoechststadt.de)

### Veranstaltung der Musikschule Höchststadt

#### SIYOU'n'HELL – Gospelstimme trifft Kultbass



Sängerin Isabelle Siyou Ngnoumdjum und Bassist Hellmut Hattler.

Hellmut Hattler gehört unangefochten mit zu den bekanntesten und kreativsten Bassisten Deutschlands. Und seit kurzem gibt es ein brandneues Duo-Projekt:

**SIYOU'n'HELL**

Konzert am So., den 21. Juli 2013 im Garten der RPJ MusicSchool in Höchststadt

Beginn: 18.30 Uhr | VVK 12 EUR | AK 14 EUR

Kinder und Jugendliche unter 18 Jahre: ermäßigter Eintritt. Eintrittskarten sind direkt in der RPJ MusicSchool, Eichendorffstraße 13, 91315 Höchststadt a.d. Aisch oder online unter: [www.rock-pop-jazz.de](http://www.rock-pop-jazz.de), erhältlich. Infos: Tel. 09193 508239 & 0171 5277175 Foto: Hellmut Hattler

Das Konzert findet im Anschluss an das 4. Musikalische Sommerfest der RPJ MusicSchool statt.

### 20 Jahre HEC (1993 – 2013) – Die große Geburtstagsparty!

#### Wir feiern am Freitag, 5. Juli 2013 mit...

der ALL STAR BAND und ihrer XXL-Show. Die Musiker der angesagtesten Bands Justice, Cherokee, Audio Gun, Serpent Sin, F.u.c.k, We will rock you und der österreichischen Band Visions of Atlantis zusammen auf EINER Bühne, zwei Schlagzeuger gleichzeitig und viele weitere Highlights. Das darf man nicht verpassen!

**Einlass: 19:30 Uhr - Beginn: 21:00 Uhr**

**Eintritt: 8 Euro Vorverkauf - 9 Euro Abendkasse**

Vorverkauf: Alligators Sport Shop, Kellerstraße 7, Sparkasse Höchststadt, Adelsdorf und Mühlhausen sowie im Bistro Jammys (Gewerbepark Gremsdorf) Mehr Informationen unter der Rubrik Events auf [www.hoechststadt-alligators.de](http://www.hoechststadt-alligators.de)



# SCHUNDER

## Bestattungen

Seit drei Generationen Rat und Hilfe

96138 Burgebrach · Würzburger Straße 2  
Telefon 09546 6066  
www.schunder-bestattungen.de

*Keiner der Mensch ist dem Menschen beneidlich...*

**PERSÖNLICHE DIENSTBEREITSCHAFT RUND UM DIE UHR**

Viele Menschen haben sich schon auf unsere Fachkompetenz und Beratung verlassen.

Rainer & Magdalena Schunder



# Klein-ANZEIGEN




Ein Klick mit der Maus und die Sache ist gegessen.

Beraten. Gestalten. Drucken.  
Alles online unter  
www.LW-flyerdruck.de

**LW-flyerdruck.de**  
Der einfache Weg zum Druck

Wohnwagen mit winterfestem Vorbau am Altmainsee in Ebensfeld zu verkaufen. Malerisch und idyllisch gelegen, direkt am 30 ha großen Bade- und Angelsee. Einmalige Gelegenheit, wunderschönes, privilegiertes Mietgrundstück mit See und Seerosen direkt vor der Tür und Blick zum Staffel- und Veitsberg. Sofort beziehbare. Aus persönlichen Gründen zu verkaufen, 13.900.- €.

Telefon 0171 2648356

# www.wittich.de

## Go online! Go Wittich

# Ferienwohnungen

## STADTHAFEN Malchow

Im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte in der Inselstadt Malchow (Staatlich anerkannter Luftkurort seit 2005)





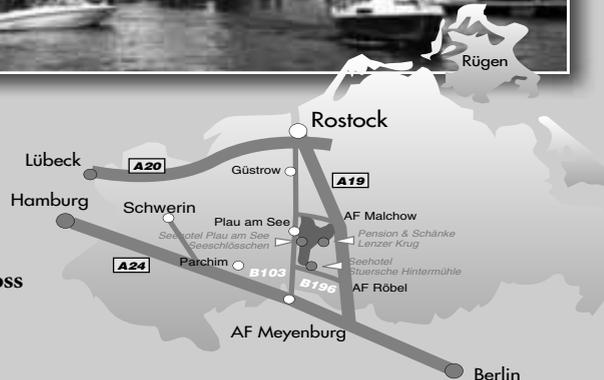


**3 x Wohntyp A:**

- ca. 42 m<sup>2</sup> mit 1 Balkon
- 2 Personen (keine Aufbettung möglich)
- Kombinierter Wohn-/Schlafraum
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio

**3 x Wohntyp B:**

- ca. 84 m<sup>2</sup> auf 2 Etagen mit 2 Balkonen
- 4 Personen (keine Aufbettung möglich)
- 2 Schlafzimmer im Obergeschoss
- 1 Wohnraum im Untergeschoss
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio



Map showing Malchow location relative to Rostock, Lübeck, Hamburg, Schwerin, Plau am See, Pärchim, AF Malchow, AF Meyenburg, and Berlin. Routes A20, A19, A24, B103, B196 are indicated.

**Boot & Yachtcharter Selge**

Tel.: +49/3 99 32/47 28 90 · Fax: +49/3 99 32/47 28 91 · [www.stadthafen-malchow.com](http://www.stadthafen-malchow.com)



**ps photovoltaik**  
Die ganze Kraft der Sonne.

BERATUNG  
PLANUNG  
ANGEBOT  
AUSFÜHRUNG

**TÜV Rheinland PersCert**

Tel: 09503 - 50 30 286  
www.ps-photovoltaik.de  
info@ps-photovoltaik.de

ps photovoltaik GmbH  
96191 Trunstadt



**Vermieten/Verkaufen**

**Mulfinger Immobilien**

**BEQUEM** (Abwicklung bis Übergabe des Objektes)  
**SICHER** (Überprüfung der Interessenten)  
**KOSTENFREI** (für Vermieter/Verkäufer)

**Mulfinger Immobilien**  
Tel.: 09195 / 992345 mobil: 0171 / 2441686



**Genuss & Erlebnis**

**Appetit auf mehr?**

Die besten Restaurants  
und **Szene-Lokale** finden Sie unter  
**www.Genuss-und-Erlebnis.de**

**Suchen Sie Ruhe und Erholung in Tirol?**

Dann kommen Sie ins Haus Huber in Oberperfuß. Wir bieten Ihnen sehr schöne Zimmer mit fließend Kalt- und Warmwasser, Balkon, Dusche, Gästeküche, Aufenthaltsraum, Sonnenterrasse, Gartenhaus und eine Ferienwohnung für 4 Personen mit allem Komfort.  
Alles in sehr schöner, ruhiger Lage, 14 km westlich von Innsbruck.  
**Zimmerpreis inkl. sehr gutem Frühstück nur € 25,-/pro P, inkl. Kurtaxe.**  
Ferienwohnung nach Vereinbarung.

Veronika Huber, Oberperfuß/Tirol, Wiesgasse 6  
Rufen Sie bitte an! Tel. 00 43 / 52 32 / 8 17 77  
oder schreiben Sie uns: gaestehaus.huber@gmx.at - www.gaestehaus-huber.eu

**Ihre Gebietsverkaufsleiterin**

*„Ich berate Sie gerne bei Ihren gewerblichen Anzeigen.  
Rufen Sie mich an.“*

**Claudia Kern**

Tel. 0 91 32 / 6 14 46  
Fax 0 91 32 / 6 14 46  
Mobil 01 77 / 9 15 98 65  
E-Mail c.kern@wittich-forchheim.de

**Im Verkaufsdienst für Sie da:**

**Sabine Kowalsky**

Tel. 0 91 91 / 72 32-64  
E-Mail s.kowalsky@wittich-forchheim.de

**VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen





**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Fam. Kapp

72178 Waldachtal 1  
(Ortsteil Lützenhardt)  
Nördlicher Schwarzwald

Telefon 0 74 43 / 96 62-0  
Telefon 0 74 43 / 96 62-42  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

**Der Schwarzwald ruft... Nehmen Sie sich eine Auszeit**

**Relaxwoche zum Supersparpreis!!**

7 Übernachtungen mit Halbpension  
Kalt-warmes Frühstücksbüfett  
Wahlmenü aus 3 Gerichten  
inkl. 1x romantisches 6-Gang-Menü

**p. P. ab 345,- €**

**Verwöhnwochenende**

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Tage mit HP  
1x romantisches 6-Gang-Menü  
1x Kaffee und Kuchen  
1x Flasche Wein, 1x Obstteller

**p. P. ab 149,- €**

Weitere Angebote finden sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.